

保管用

For storage purpose

LED High bay lighting 取扱説明書 / Handling instruction

品名 Product Name	消費電力 Power Consumption	配光 Light Distribution	1/2ビーム角 1/2 Beam Angle	色温度 CCT	演色性 CRI
LLM1276A/0937A/16/G/IN/A	135 W	High bay 7m	70°	5000 K	Ra 70
LLM1283A/0937A/12/G/IN/A	100 W				

器具の施工には電気工事士の資格が必要です。施工は必ず電気工事店に依頼してください。

Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

施工説明

Install instruction

電気工事店へ、この説明書は保守のためお客様に必ずお渡しください。

For installer, please pass this Handling instruction to end user.

施工上のご注意 / Attention at installation


警告 / WARNING

取扱いを誤った場合、人が死亡または重傷を負う可能性があります
There is a possibility that the person owes the death or the serious injury when mishandling it.

●器具は屋内専用です。下記の使用環境、状況では使用しないで下さい。落下、感電、火災の原因となります。
The luminaire is for Indoor lighting. Do not use apparatus in the following environment and the situation. It causes the fall, the electric shock, and a fire.

・周囲温度が製品仕様の動作温度を超える場所

Place where ambient temperature exceeds operating temperature of product specification

・有機溶剤、腐食性ガスに直接さらされる場所

Place exposed directly to organic solvent and corrosivity gas

・湿度が90%を超える場所、製品が冠水する場所

Place where humidity exceeds 90% and product is flooded

・強い衝撃や振動、過度の荷重が加わる場所

Place where high impact, it vibrates, and excessive load joins

・断熱材、可燃材に覆われる場所

Place covered with heat insulator and combustion material

●施工は施工説明に従って確実に行って下さい。施工に不備があると落下、感電、火災の原因となります。

Please ensure construction in accordance with mounting instruction. It causes the fall, the electric shock, and a fire when there is incompleteness in construction.

●器具を分解、改造しないで下さい。落下、感電、火災の原因となります。

Do not disassemble or repair, otherwise severe accidents may result, such as fall, electric shocks, or fire.

●器具が破損した状態で使用しないで下さい。落下、感電、火災の原因となります。

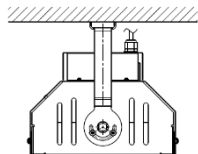
Do not use it with apparatus damaged. It causes the fall, the electric shock, and a fire.

●設置方向に指定がありますので正しい方向で設置して下さい。

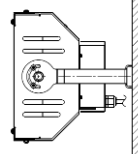
指定以外の取付をすると、感電、落下によるケガの原因となります。

Please set up apparatus in a correct direction. With the installation of other than specified, It causes the electric shock and injury for falling.

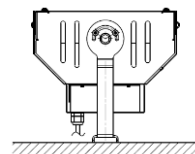
○ 正しい/Good



× 間違い/Incorrect




× 間違い/Incorrect



⚠ 注意 / CAUTION

取扱いを誤った場合、傷害を負うことが想定される可能性があります
There is a possibility that it is assumed to owe injury.

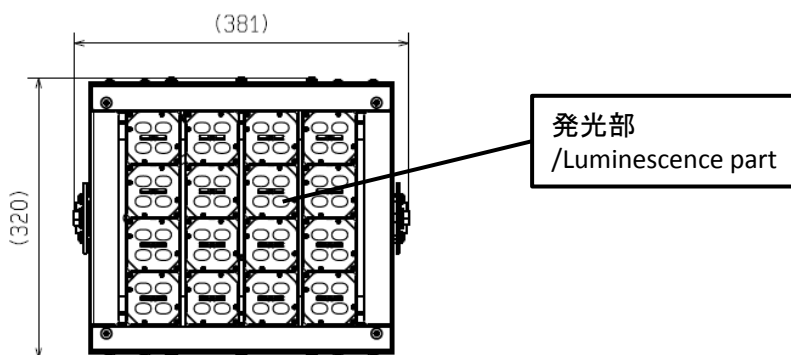
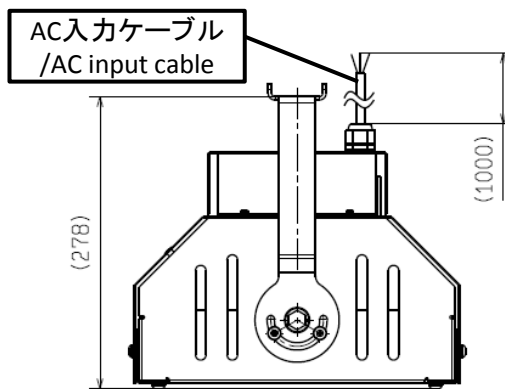
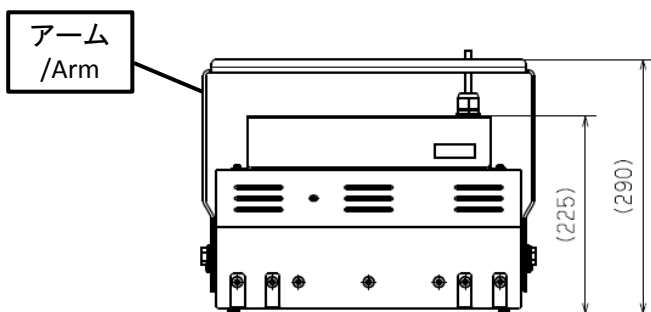
- 入力電圧は電源接続の際に必ず確認をして下さい。誤って使用しますと、火災、LED損傷の原因となります。
Do the confirmation to input voltage in the power supply connection. It causes a fire and the LED damage when using it by mistake.
- 器具の取付け、取外しの際には、必ず電源をOFFにしてから実施して下さい。
Be sure to turn off the power supply during luminaire installation/removal.
- 使用する電線は施工方法に記載した電線と同等以上の性能を有する電線を使用して下さい。
The electric wire used must use the electric wire described to the construction method.
- 発光部を直視しないで下さい。目を痛める可能性があります。本製品はアイセーフティー:リスクグループ2に該当します。高さ6m以上の高天井への設置を実施してください。
Do not look direct at the luminescence part. There is a possibility of damaging eyes.
This luminaire is Risk group 2 of Eye safety. Please install luminaire to high bay more than 6m.

Risk Group 2	
	CAUTION. Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to eye.

- 熱により、火傷の可能性がありますので、取扱いには十分注意をはらって下さい。
The luminaire generates intensive heat. Handle with care to avoid the risk of burns.

各部の名称, 及び製品寸法, 重量 / Luminaire structure and weight and overall of the Luminaire

※製品図はLLM1276A / This drawing is LLM1276A.



※製品重量 / Luminaire Weight

LLM1276A : 10.6 kg

LLM1283A : 7.4kg

器具の取り付け / Installation procedure

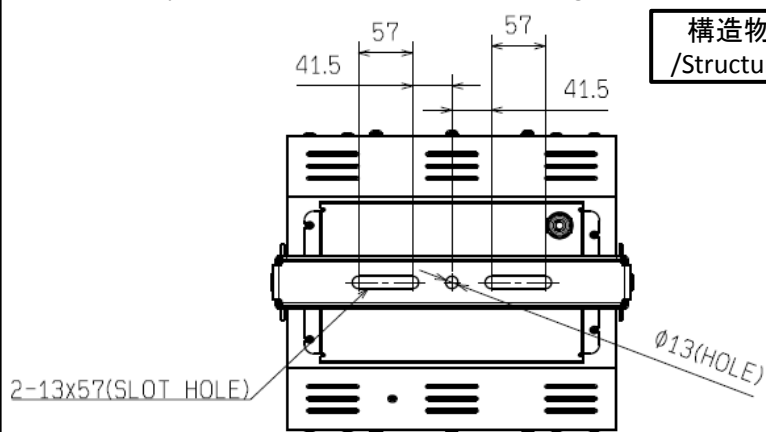
1. 器具の固定 / Fixation of Luminaire

※ご用意いただくもの : M10ボルトx3個、M10ナットx6個、M10スプリングワッシャーx3個、M10ワッシャーx3個

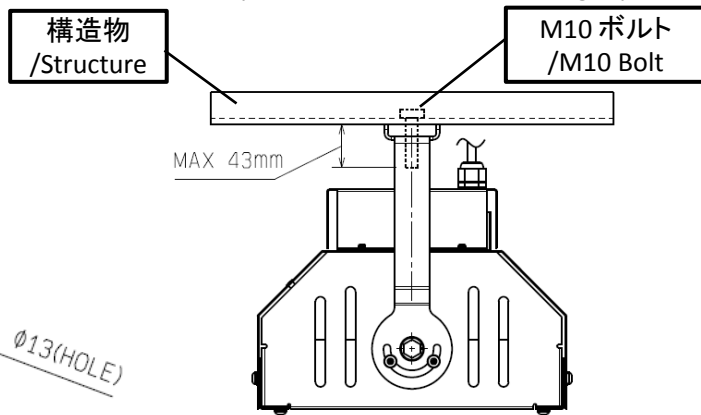
※Prepared thing : M10 Bolt x 3pcs、M10 Nut x 6pcs、M10 Spring washer x 3pcs、M10 washer x 3pcs

器具取付用のボルトは器具重量に耐えるように下図のように設置してください。

Please set up the anchor bolt to endure the weight of fixture and the wind pressure load as shown in a right picture.



M10ボルトナット締結箇所の寸法
Dimensions of fixing M10 Bolt / Nut



取付ボルトの設置断面図
Installation section view of fixing Bolt

2. 構造物への取付 / Installation on structure

・アームの3箇所の穴を利用してください。

Please use the two hole of the arm.

・M10ボルト、M10ナット、M10ワッシャー、M10スプリングワッシャーを用いて、アームを構造物に、ダブルナットで確実に締付けてください。

(推奨締付けトルク : 24.5 N・m)

Please tighten surely the arm to structure (H type steel etc.) with M10 Bolt, double-nut, spring washer, and washer.

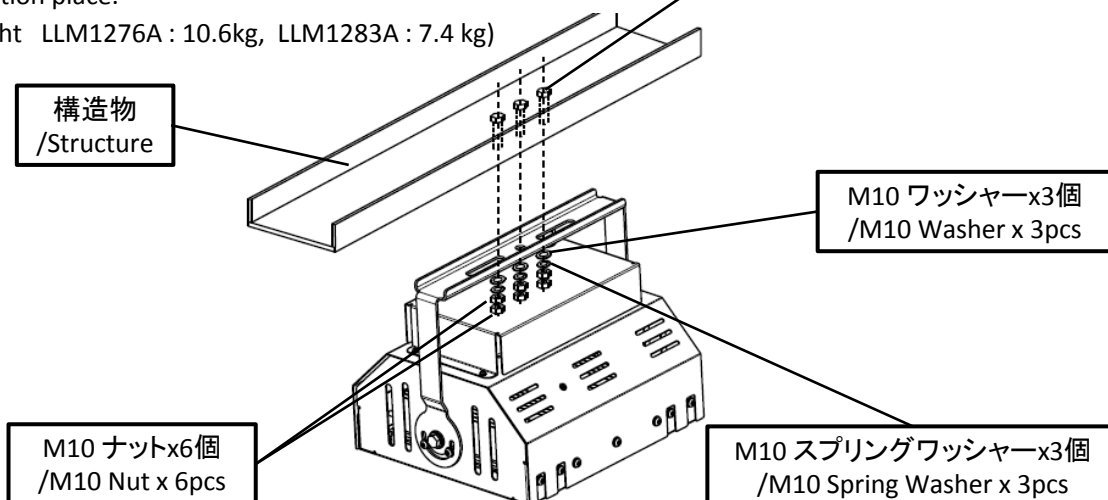
(Recommended tightening torque : 24.5 N・m)

・取り付け場所は器具重量に十分耐えうる強度を確保して下さい。

(器具重量 LLM1276A : 10.6kg, LLM1283A : 7.4 kg)

Please secure strength that can endure the weight of fixture enough for the installation place.

(Luminaire weight LLM1276A : 10.6kg, LLM1283A : 7.4 kg)



電氣的接続 / Electrical connection

1. 接続前の確認 / Check point before connection

- ・安全確保のため電源ブレーカー、および電源スイッチを遮断してください。
To ensure safety, please turn off the switch of power supply breaker and power supply switch.



注意 / CAUTION

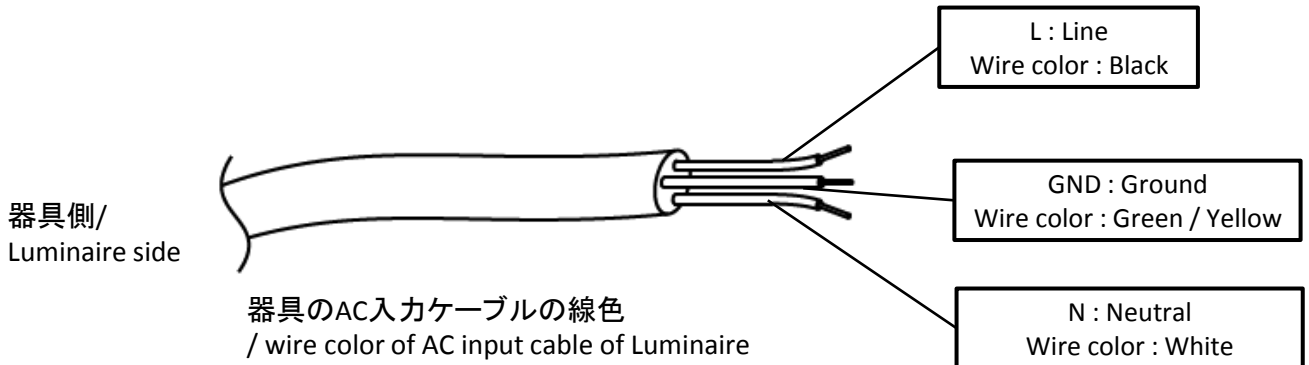
配電盤AC電源のスイッチがONの状態での接続は絶対に行わないでください。
Please do not connect the luminaire when AC power supply of control board switch is ON.

2. 電源線の器具への結線 / Connection wires

※電源線の仕様: 1.25~1.5mm²、3芯 最外径φ8~φ10

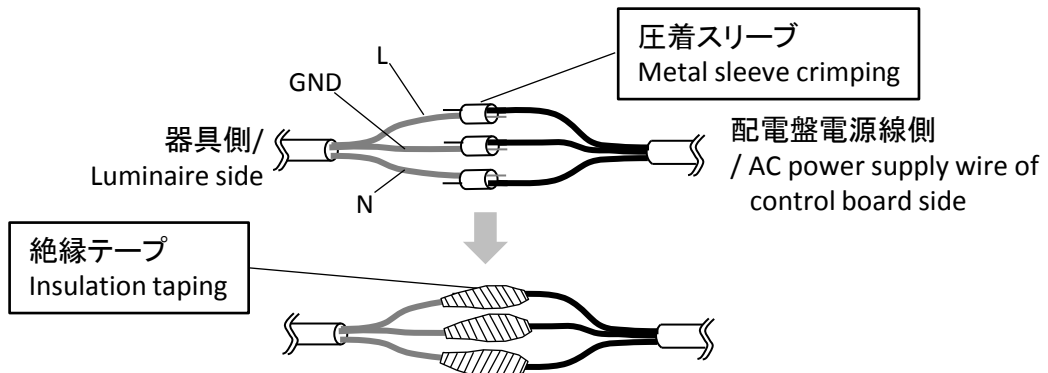
※Specification of power cable: 1.25~1.5mm², x3 The outside diameterφ8~φ10

- ・器具のAC入力線のL, N, GNDをご確認の上、電源線を結線してください。
接続部の絶縁を行ってください。(端子台結線 or 圧着スリーブ+絶縁テープ)
Please check "L", "N", "GND" of AC input cable, connect Power supply wire to wires of AC input cable.
Please do insulate protection by "terminal connection "or "metal sleeve crimping + Insulation taping".




例. 絶縁処理: 圧着スリーブ+絶縁テープ


Example. Insulate Protection : "metal sleeve crimping + Insulation taping"



ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくお使いください。
/Please read all the instructions in the manual carefully before use and use it correctly.

使用上のご注意 / Handling notes

 警告 / WARNING	<p>取扱いを誤った場合、人が死亡または重傷を負う可能性があります There is a possibility that the person owes the death or the serious injury when mishandling it.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 器具を分解、改造しないでください。落下・感電・火災の原因となります。 Please do not disassemble/modify the equipment. It can be the cause of product falling, electric shock and/or fire. ● 器具が破損した状態で使用しないでください。落下・感電・火災の原因となります。 Please do not use the damaged product. It can be the cause of product falling, electric shock and/or fire. ● 発光部を直視しないでください。目を傷める可能性があります。 Do not look straight at the luminescence part. There is a possibility of damaging eyes. 	

 注意 / CAUTION	<p>取扱いを誤った場合、傷害を負うことが想定される可能性があります There is a possibility that it is assumed to owe injury.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 点灯中および消灯直後は器具が高温となっているため手で触れないで下さい。やけどの原因となります。 Do not touch the product while the product is hot (i.e. when lighting and/or just being switched off). It may cause burns. ● シンナー、ベンジン、アルカリ系洗剤で器具を拭かないでください。変色、変質、強度低下による破損の原因となります。 清掃の際には水または中性洗剤をつけ、よく水を絞ってから拭き取って下さい。 Do not wipe/use volatile organic solvent and/or neutral detergent such as thinner, benzene and/or alcohol on our product, as it may cause discoloration, cloudiness and material degradation. When cleaning our product, please use water or neutral detergent, please wring well and wipe. ● 周囲温度が高い場合、点灯時間が長い場合などは寿命が短くなります。 If the ambient temperature is high and/or the lighting time is long, life span will be shortened. ● 安全に使用するために、1年に1回は自主点検をおこなってください。 Please independently inspect these products once a year to ensure safe usage. ● 3年に1回は工事店など専門家による点検をおこなってください。 (3年以上経過したものについては入念に点検をおこなってください。) 異常状態のまま使用しますと発煙・発火、感電、又は落下の原因となることがあります。 Please arrange inspection by a specialist such as an electrical contractor once every 3 years. (Please thoroughly inspect those products which have been used for more than three years.) Incorrect usage may cause the product to catch fire, emit smoke , give an electrical shock and/or fall from installed location. 	

保証について / Warrantee

- ・納入後すみやかに御社で受入検査を行い、良否の判定を実施願います。
特別な問題提起がない場合には品質確認が実施され、受入検査に合格したものと判断させていただきます。
After delivery, please perform an acceptance inspection promptly and verify performance.
If there is no timely contact, we assume the quality inspection has been executed and our parts pass the acceptance inspection.
- ・保証期間は、納入後1年とさせていただきます。保証については納入単品での保証であり、交換作業に伴う作業工賃・損害補償などの費用請求についてはご容赦ください。
Warranty period is 1 year after delivery. Our product warrantee is based on a single article's delivery, therefore, we will not cover replacement costs, compensation of loss, etc.
- ・故障発生が下記に示す要因の場合については保証の対象外とさせていただきます。
In case of a problem, the following cases are excluded from our product warrantee,
 - ①お客様による輸送・移動時の落下、衝撃などお取り扱い上の不注意による故障
Failures caused by inappropriate handling by the customer including falling and shock during transportation.
 - ②穴を開ける等の改造やお客様個人で修理をされた場合による故障
Breakdown because of repair by remodeling and customer individual such as puncturing.
 - ③天災(火災・地震・台風)等によって生じた故障
Failures caused by natural disasters (fire, earthquake, typhoon)
 - ④本仕様書の一般仕様条件を逸脱した場合に発生した故障
Breakdown that occurs when deviating from general specification condition of this specification.
 - ⑤当社以外での不当な改造や修理をされた場合による故障
Failures caused by inappropriate modification or repair by any party other than us.
 - ⑥施工上の不備に起因する故障(施工方法は取扱説明書に記載)
Breakdown that originates incompletely in construction. (The construction method is described to the manual)
 - ⑦光束低下率が初期光束から30%以内
The luminous flux decreasing rate is within 30% from initial luminous flux.
- ・故障発生の原因が限定出来ない場合には、両社間協議とさせていただきます。
When the root cause cannot be determined, this will be deliberated between both companies.
- ・本製品の用途は照明用光源を意図しています。
弊社が意図した用途以外でご使用され、そのことにより発生したあらゆる損害について弊社では一切責任を負いません。
This product is intended to be a light source for illumination applications. We do not take any responsibility of any damage which occurs as a result of use other than intended use.

お手入れについて / About care

- 器具お手入れの際は、必ず電源スイッチを切ってください。消灯直後は器具が高温となっていますのでしばらく(20～30分程度)時間をおいてから行ってください。

When cleaning the equipment, please be sure to turn off the power switch.

Since the product may be hot after switching off, please wait for a brief interval(20～30 minutes) before cleaning.

- 器具の外表面やカバーの外表面の汚れは、柔らかい布を水に浸し、よくしぼってからふきとってください。

Please wipe any dirt from the outer surface of the equipment and cover with a soft cloth wet with water.

- ホースなどで直接器具に水をかけないでください。また、モップやデッキブラシなどを用いた清掃を行わないでください。器具内への浸水や器具の破損の原因となります。

Do not spray water directly on the equipment with a hose, or clean with a mop or floor brush etc.

It can cause water ingress to the unit and/or damage to the equipment.

商品に関するご相談窓口 / Inquiries related to the product

- お問い合わせの際は器具銘板で器具形式をご確認のうえ、ご連絡ください。

Please contact us after confirming a model number from the label.

- 電話番号など、変更になる場合があります。ホームページでご確認ください。

It is possible that our phone numbers change.

Therefore, please confirm the latest contact information from our homepage.

- 連絡先

Contact

STANLEY-IDESS S.A.S.

39 rue des peupliers 92000 Nanterre FRANCE

Tel : +33 1 47 81 85 85

URL : <http://www.stanley.co.jp/>

ASIAN STANLEY INTERNATIONAL CO.,LTD.

48/1 Moo 1 Kukwang Ladlumkaew, Pathumthanee 12140 Thailand

TEL : +66 2 599 1260

スタンレー電気株式会社

STANLEY ELECTRIC CO.,LTD.

横浜技術センター 〒225-0014 神奈川県横浜市青葉区荏田西2-14-1

Yokohama Technical Center : 2-14-1 Edanishi, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 225-0014 Japan

TEL : +81 45 912 9222

本 社 〒153-8636 東京都目黒区中目黒2-9-13

Head Office : 2-9-13 Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-8636 Japan

TEL : +81 3 3710 2222